

SD/SDHC Memory Card Carte mémoire SD/SDHC

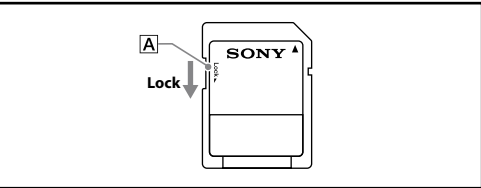
Operating instructions/Mode d’emploi/
Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/
Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l’uso/
Manual de instruções/Brugsanvisning/
Brugsanvisning/Käyttöohjeet/Kullanma kılavuzu/
Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/
Használati útmutató/Návod na obsluhu/
Οδηγίες λειτουργίας/Instrucțiuni de utilizare/
Посібник з експлуатації/Пайдалану нұсқаулығы/
Инструкция по эксплуатации



SF Series SF Séries

©2010 Sony Corporation Printed in EU

http://www.sony.net/



English

Before operating this card, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For the Customers in Europe

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

< Notice for the customers in the countries applying EU Directives >

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

WARNING

- TO AVOID CHOKING HAZARD, KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

- DO NOT INSERT THIS CARD INTO ANY MEMORY CARD SLOT FOR WHICH IT WAS NOT INTENDED.

- For the details of this memory card, please refer to the following URL or the product instruction manual of the compatible products.
- For more information on download software, please refer to the following URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Precautions on Use

- Please do not use or store this memory card in any environment exceeding the range of specified operating environment described below.
- Abuse or misuse will invalidate product warranty.

Identifying parts

- A** Write-protect switch

Sony shall not be responsible for any damage to or loss of recorded data.

Operating voltage	2,7 V to 3,6 V
Operating environment	-25 °C to +85 °C (non-condensation)
Dimensions (W × L × T)	Approx. 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Mass	Approx. 2 g

Design and specifications are subject to change without notice.

SD and SDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.

Français

Avant d'utiliser cette carte, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence future.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour les clients en Europe

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

AVERTISSEMENT

- POUR ÉVITER LES RISQUES DE SOUFFOCATION, RANGER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- NE PAS INSÉRER CETTE CARTE DANS UNE FENTE DE CARTE MÉMOIRE POUR LAQUELLE ELLE N'A PAS ÉTÉ CONÇUE.

- Pour le détail sur le fonctionnement de cette carte mémoire, veuillez vous référer à l'URL suivante ou au mode d'emploi des produits compatibles.
- Pour de plus amples informations sur le téléchargement du logiciel, veuillez vous référer à l'URL suivante.

http://www.sony.net/memorycard/

Précautions d'emploi

- Veuillez ne pas utiliser ni ranger cette carte mémoire à un endroit ne répondant pas à l'environnement indiqué ci-dessous.
- Tout abus ou toute utilisation inadéquète invalidera la garantie du produit.

Identification des éléments

- A** Commutateur anti-écriture

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes des données enregistrées.

Tension de fonctionnement	2,7 V à 3,6 V
Environ de fonctionnement	-25 °C à +85 °C (sans condensation)
Dimensions (L × L × E)	environ 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Poids	environ 2 g

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Les logos SD et SDHC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch dieser Karte bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

WARNING

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

< Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

WARNING

- ZUR VERHÜTUNG EINER ERSTICKUNGSGEFAHR VON KINDERN FERNHALTEN.

- DIESE KARTE NICHT IN EINEN SPEICHERKARTENEINSCHUB EINFÜHREN, FÜR DEN SIE NICHT VORGESEHEN IST.

- Einzelheiten zu dieser Speicherkarte finden Sie unter dem nächstehenden URL oder in der Bedienungsanleitung des jeweiligen kompatiblen Produkts.
- Weiterführende Informationen zu herunterladbarer Software finden Sie unter dem nachstehenden URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

- Bitte bewahren Sie diese Speicherkarte nicht in irgendeiner Umgebung auf, wo die Umgebungsbedingungen außerhalb des nächstehend angeführten Bereichs liegen.
- Missbrauch oder Zweckentfremdung führen zu Erlöschen der Garantie.

Teilidentifizierung

- A** Schreibschutzschalter

Für Beschädigung oder Verlust aufgezeichneter Daten kann Sony keine Haftung übernehmen.

Betriebsspannung	2,7 V bis 3,6 V
Umgebungsbedingungen	-25 °C bis +85 °C (keine Kondensation)
Abmessungen (B × L × S)	ca. 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Gewicht	ca. 2 g

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

SD und SDHC Logos sind Markenzeichen von SD-3C, LLC.

Español

Antes de utilizar esta tarjeta, lea detenidamente este manual, y consérvelo para futuras referencias.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para los clientes en Europa

Tu tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

< Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

ADVERTENCIA

- PARA EVITAR EL RIESGO DE AXFISIA, MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS.

- NO INSERTE ESTA TARJETA EN LA RANURA PARA TARJETA DE MEMORIA, PARA LA QUE NO ESTÁ DESTINADA.

- Con respecto a los detalles sobre esta tarjeta de memoria, visite la dirección URL siguiente o el manual de instrucciones de otros productos compatibles.
- Para más información sobre la descarga de software, visite la URL siguiente.

http://www.sony.net/memorycard/

Precauciones sobre la utilización

- No utilice ni almacene esta tarjeta de memoria en ningún entorno que sobrepase el margen del entorno de operación especificado descrito a continuación.
- El abuso o el mal uso invalidarán la garantía del producto.

Identificación de componentes

- A** Lengüeta de protección contra escritura

Sony no se hará responsable por el daño ni la pérdida de los datos grabados.

Tensión de alimentación	2,7 V a 3,6 V
Temperatura de funcionamiento	-25 °C a +85 °C (sin condensación)
Dimensiones	Aprox. 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
(Anchura × Longitud × Grosor)	
Peso	Aprox. 2 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Los logotipos SD y SDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.

Nederlands

Voordat u gaat werken met deze kaart dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen en te bewaren voor toekomstige naslag.

WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

Voor klanten in Europa

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn >

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

WAARSCHUWING

- HOUD BUITEN BEREIK VAN KINDEREN OM KANS OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN.

- PLAATS DEZE KAART NIET IN EEN GEHEUGENKAARTSLEUF WAAR DEZE NIET VOOR BEDOELD IS.

- Voor informatie over deze geheugenkaart, kunt u de volgende URL of de instructiehandleiding van de compatibele producten raadplegen.
- Voor meer informatie over download software, raadpleegt u de volgende URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Gebruik of sla deze geheugenkaart niet op in een omgeving die buiten het bereik valt van de aangegeven werkingomgeving zoals hieronder beschreven.
- Misbruik of foutief gebruik maakt de productgarantie ongeldig.

Vaststellen van de onderdelen

- A** Schrijfbewiligingsschakelaar

Sony is niet verantwoordelijk voor verlies van of schade aan opgenomen gegevens.

Werkspanning	2,7 V tot 3,6 V
Operationele werkingomgeving	-25 °C tot +85 °C (zonder condens)
Afmetingen (B × L × D)	Ongeveer 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Gewicht	Ongeveer 2 g

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Het SD-Logo en het SDHC-Logo zijn handelsmerken van SD-3C, LLC.

Italiano

Prima di usare questo schede si raccomanda di leggere con attenzione il presente manuale e di conservarlo quindi per consultazioni future.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per i clienti in Europa

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

< Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE >

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

AVVERTENZA

- PER EVITARE QUALSIASI PERICOLO DI SOFFOCAMENTO SI RACCOMANDA DI TENERE LA SCHEDA FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- NON INSERIRE QUESTA SCHEDA IN ALLOGGIAMENTI PER SCHEDE DI MEMORIA DIVERSE.

- Per informazioni particolareggiate su questa scheda di memoria si prega di visitare il sito Internet qui di seguito indicato oppure di consultare la istruzioni per l'uso dei prodotti con essa compatibili.
- Per ulteriori informazioni sul software scaricabile si prega inoltre di vedere il sito Internet.

http://www.sony.net/memorycard/

Precauzioni per l'uso

- Si raccomanda di non usare né conservare questa scheda di memoria in un ambiente di caratteristiche esterne alle gamme qui oltre specificate.
- L'uso improprio della scheda può renderne nulla la garanzia.

Identificazione delle parti

- A** Selettore di protezione da scrittura

Sony non accetta alcuna responsabilità per eventuale perdita o il danneggiamento dei dati registrati dall'utilizzatore.

Tensione di utilizzo	Da 2,7 a 3,6 V
Ambiente d'uso	Da -25 a +85 °C (senza condensa)
Dimensioni (largh × lungh × spess)	circa 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Peso	circa 2 g

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

I logo SD e SDHC sono marchi di fabbrica di SD-3C, LLC.

Português

Antes de utilizar este cartão, leia este manual na íntegra e guarde-o para futura consulta.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

Para os clientes na Europa

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve ser sem colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

< Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE >

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

ADVERTÊNCIA

- PARA EVITAR O PERIGO DE ENGASGAMENTO, MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

- NÃO INTRODUZA ESTE CARTÃO NUMA RANHURA PARA CARTÃO DE MEMÓRIA PARA A QUAL ELE NÃO TENHA SIDO CONCEBIDO.

- Para obter detalhes sobre este cartão de memória, consulte o seguinte URL ou o manual de instruções dos produtos compatíveis em questão.
- Para mais informações sobre como transferir o software, consulte o seguinte URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Precações de utilização

- Não utilize nem guarde este cartão de memória num ambiente cujas condições excedam as especificações de funcionamento descritas abaixo.
- Qualquer abuso ou utilização indevida deste produto invalidará a respectiva garantia.

Identificar as peças

- A** Controlo de protecção contra escrita

A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados gravados.

Tensão de funcionamento	2,7 V a 3,6 V
Ambiente de funcionamento	-25 °C a +85 °C (sem condensação)
Dimensões (L × C × A)	Aprox. 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Peso	Aprox. 2 g

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Os logótipos SD e SDHC são marcas comerciais de SD-3C, LLC.

Svenska

Innan du börjar använda detta kort bör du läsa igenom bruksanvisningen och sedan spara den för framtida bruk.

VARNING

Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstöt.

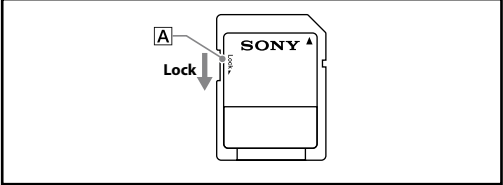
För kunder i Europa

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

< Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv >

Tillverkare av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland



Türkçe

Bu kartı çalıştırdıktan önce, elinizdeki kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak üzere saklayın.

UYARI

Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.

Avrupa'daki müşterileri için
Eski Elektrikli & Elektronik Cihazların İhması (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)

Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuş olacaksınız. Malzemelerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen yerel sivil büroünüz, ev atıkları imha hizmetleri veya ürünün satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

UYARI
- BOĞULMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN, ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERDE SAKLAYIN.
- BU KARTI KULLANIM AMACI DIŞINDAKİ BİR BELLEK KARTI YUVASINA YERLEŞTİRMEYİN.

- Bu bellek kartı ile ilgili ayrıntılı bilgi için, lütfen aşağıdaki URL'yi ziyaret edin veya uyumlu ürünlerle ait ürün kullanım kılavuzuna bakın.
- İndirilebilen yazılımlar ile ilgili daha fazla bilgi almak için, lütfen aşağıdaki URL 'yi ziyaret edin.

http://www.sony.net/memorycard/

Kullanırken Dikkat Edilecek Hususlar

- Lütfen bu bellek kartını aşağıda açıklanan özel çalışma ortamı dışındaki ortamlarda kullanmayın veya muhafaza etmeyin.

Kötüye kullanın veya yanlış kullanmın ürün garantisini geçersiz kılacaktır.

Parçaların tanınlanması

A Yazmaya karşı koruma anahtarı

Sony kaydedilen verilerin zarar görmesinden veya kaybindan sorumlu değildir.

Çalışma voltajı	2,7 V ıla 3,6 V
Kullanım ortamı	-25 °C ıla +85 °C (yoğunlaşmayan)
Boyutlar (G × U × K)	Yaklaşık 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Ağırlık	Yaklaşık 2 g

Tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmezsiniz değiştirilebilir. SD ve SDHC Logoları SD-3C, LL'C'nin ticari markalaridir.

Uygunluk beyanı, üretici firmanın yetkili kılmsı olduğu, Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH tarafından yapılmaktadır.

Product Compliance Europe (PCE),

Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany
Tel: (0)711-5858-0, Fax: (0)711-5858-488

URL of EU DoC Database: http://www.compliance.sony.de/

Üretici Firma:

Sony Corporation

1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:

Tel: 0216-633 98 00

Faks: 0216-632 70 30

e-mail: bilgi@eu.sony.com

<p>İTHALATÇI FİRMA</p> <p>SONY[®]</p> <p>SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.</p>
<p>Onur Ofis Park Plaza İnkilap Mah. Üntel Sok. No:10 Ümraniye 34768/İstanbul</p> <p>Sony Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)</p>

Polski

Przed rozpoczęciem użytkowania karty pamięci należy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik i zachować go do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzeń na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Dotyczy klientów z Europy

Pozycje się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiorכי)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiorki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

< Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywy UE >
Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

OSTRZEŻENIE
- NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI!
- NIE WOLNO WKŁADAĆ TEJ KARTY PAMIĘCI DO ŻADNEGO GNIAZDA, DLA KTÓREGO NIE JEST ONA PRZEZNACZONA.

- Informacje dotyczące tej karty pamięci można znaleźć na podanej niżej witrynie lub w instrukcjach obsługi produktów zgodnych.
- Więcej informacji na temat pobieranego oprogramowania można znaleźć na podanej niżej witrynie.

http://www.sony.net/memorycard/

Środki ostrożności podczas eksploatacji

- Nie wolno używać lub przechowywać tej karty pamięci w otoczeniu, które nie spełnia opisanych niżej warunków dotyczących miejsca eksploatacji. Naruszenie warunków eksploatacji powoduje utratę gwarancji.

Identyfikacja części

A Przelącznik ochrony zapisu

Firma Sony nie odpowiada za żadne uszkodzenia lub utratę zapisanych na nośniku danych.

Napięcie robocze	od 2,7 V do 3,6 V
Środowisko pracy	od –25 °C do +85 °C (bez skraplania)
Wymiary (S × D × G)	ok. 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Masa	ok. 2 g

Konstrukcja i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Logo SD i SDHC są znakami towarowymi SD-3C, LLC.

Česky

Před použitím této paměťové karty si prosím důkladně přečtete tuto příručku a uchovávejte ji pro další použití.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Pro zákazníky v Evropě

Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sbrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, podniku pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

< Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahuji směrnice ES >

Výrobcem tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Zplnomocněným zástupcem pro požadavky ohledně elektromagnetické kompatibility EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záruky se obračejte na adresy uváděné v servisních a záručních dokumentech.

VAROVÁNÍ
- UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ, ABY NEDOŠLO K UDUSENÍ.
- NEVKLÁDEJTE TUTO KARTU DO SLOTU PRO PAMĚŤOVÉ KARTY, PRO KTERÉY NENÍ URČENA.

- Pro podrobnosti o této paměťové kartě viz prosím následující stránky URL nebo uživatelskou příručku kompatibilních výrobků.
- Pro podrobnosti o softwaru ke stažení viz prosím následující stránky URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Bezpečnostní opatření při používání

- Tuto paměťovou kartu nepoužívejte ani neskládejte v prostředí, ve kterém by došlo k překročení níže popsaných předepsaných provozních podmínek. Záruka se nevztahuje na nešetřné zacházení nebo nesprávné použití výrobku.

Identifikace součástek

A Přepínač ochrany proti zápisu

Společnost Sony nezodpovídá za poškození nebo ztrátu zaznamenaných dat.

Provozní napětí	2,7 V až 3,6 V
Provozní prostředí	-25 °C až +85 °C (bez kondenzace)
Rozměry (Š × D × T)	Přibližně 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Hmotnost	Přibližně 2 g

Konstrukce a technické údaje se mohou bez upozornění změnit. Logo SD a logo SDHC jsou ochranné známky společnosti SD-3C, LLC.

Magyar

A kártya használatá előtt kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket a használati utasításokat, és tartsa meg ezeket utolagos hivatkozás céljából.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Európai vásárlóinak számára

Felhasználás váltéltávoltítás (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektiv hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléket vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lak helyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

< Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokalé elő vásárlóinak számára >

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, 108-0075 Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos igényben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

FIGYELM
- TARTSA GYEREKEKTŐL TÁVOL, HOGY ELKERÜLJE A FULLDÁSVESZÉLYT.
- EZT A KÁRTYÁT CSAK A HOZZÁ RENDELT MEMÓRIAKÁRTYA-NYÍLÁSBA HELYEZZE BE.

- A memóriakártyára vonatkozó részleteket az alábbi URL-címen vagy a kompatibilis termék használati utasításában találja meg.
- A szoftver letöltésére vonatkozó további információkat az alábbi URL-címen találja.

http://www.sony.net/memorycard/

Használatra vonatkozó figyelemztetések

- Ne használja és ne tárolja ezt a memóriakártyát az alábbiakban feltüntetett üzemeltetési feltételek keretein kívül.

Helytelen használat esetén a termékre vonatkozó jótállás érvényét veszíti.

A termék részei

A Az írásvédelem kapcsolója

A Sony vállalatok nem terhelni semmilyen felelősség, ha a rögzített adatok megbízhatónak vagy elvesznek.

Tápfeszültség:	2,7 V - 3,6 V
Működési hőmérséklet:	-25 °C - +85 °C (kondenzáció nélkül)
Méretek (sz. × h. × t.):	kb. 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Tömeg:	kb. 2 g

A kivitelezés és a jellegzetességek változhatnak értesítés nélkül. Az SD és az SDHC logó a SD-3C, LLC védjegye.

Slovensky

Než túto pamäťovú kartu začnete používať, pozorne si prečítajte celý tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Pre zákazníkov v Európe

Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnější informace o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytnie miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

<Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ>

Výrobcom tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresu uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

VAROVANIE
- UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAH DETÍ, ABY NEDOŠLO K UDUSENIU.
- NEVKLÁDajte TÚTO KARTU DO SLOTU PRE PAMÄŤOVÉ KARTY, PRE KTORÝ NIE JE URČENÁ.

- Informácie o tejto pamäťovej karte nájdete na nasledujúcej URL, alebo v návode na obsluhu kompatibilného výrobku.
- Pre podrobnosti o softvéri na stiahnutie pozrite prosím nasledujúce stránky URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Túto pamäťovú kartu nepoužívajte ani neskládjajte v prostredí, v ktorom by došlo k prekročeniu nižšie popísaných predpísaných prevádzkových podmienok. Záruka sa nevzťahuje na nešetrné zaobchádzanie alebo nesprávne používanie výrobku.

Identifikácia súčiastok

A Přepínač ochrany proti zápisu

Spoločnosť Sony nezodpovedá za poškodenie alebo stratu zaznamenaných dát.

Prevádzkové napätie	2,7 V až 3,6 V
Prevádzkové prostredie	-25 °C až +85 °C (bez kondenzácie)
Rozmery (Š × D × T)	Približne 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Hmotnosť	Približne 2 g

Výhotovenie a špecifikácie podliehajú zmene bez oznámenia.

Logá SD a SDHC sú logami a obchodnými značkami spoločnosti SD-3C, LLC.

Ελληνικά

Πριν από τη λειτουργία αυτής της κάρτας, διαβάστε καλά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε τη για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Για πελάτες στην Ευρώπη

Απορρίψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σμβόλο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

< Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε. >

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation , 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΧΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΝΙΓΜΟΥ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΚΑΡΤΑ ΣΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ ΜΝΗΜΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ.

- Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτήν την κάρτα μνήμης, ανατρέξτε στο παρακάτω URL ή στις οδηγίες χρήσης προϊόντος των συμβατών προϊόντων.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λήψη λογισμικού, ανατρέξτε στο παρακάτω URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε και μη αποθηκεύετε αυτήν την κάρτα μνήμης σε συνθήκες που υπερβαίνουν εκείνες που ορίζονται παρακάτω.
- Η κακή χρήση ή η κατάχρηση θα ακρωάσει την εγγύηση του προϊόντος.

Προειδοποίηση μερών

A Διακόπτης προστασίας εγγραφής

Η Sony δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή για την απώλεια των δεδομένων που έχετε αποθηκεύσει.

Τύση λειτουργίας	2,7 V έως 3,6 V
Συνθήκες λειτουργίας	-25 °C έως +85 °C (χωρίς συμπύκνωση)
Διαστάσεις (Π × Μ × Β)	Περίπου 24 mm × 32 mm × 2,1 mm
Βάρος	Περίπου 2 γρ

Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Το λογότυπο SD και SDHC αποτελούν εμπειρικά σήματα της SD-3C, LLC.

Română

Înainte de a pune în funcțiune această cartelă, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din Europa

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecvențe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

< Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE >

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și conformitatea electrosecurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție , vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

AVERTISMENT
- PENTRU A EVITA RISCUL DE SFOCARE, NU LĂSAȚI PRODUSUL LA ÎNDEMÂNA COPILOR.
- NU INTRODUCETI ACEASTĂ CARTELĂ DE MEMORIE ÎNTR-UN ALT SLOT PENTRU CARTELĂ DE MEMORIE DECÂT CEL PENTRU CARE A FOST CREATĂ.

- Pentru detalii cu privire la această cartelă de memorie, consultați următoarea adresă URL sau manualul de instrucțiuni al produsului pentru produsele compatibile.
- Pentru mai multe informații cu privire la descărcarea software-ului, consultați următoarea adresă URL.

http://www.sony.net/memorycard/

Măsuri de precauție privind utilizarea

- Nu utilizați și nu depozitați această cartelă de memorie în niciun mediu în care se depășește intervalul privind temperatura de funcționare descris mai jos.
- Abuzul sau utilizarea necorespunzătoare va duce la anularea garanției produsului.